

広報

あなたと町をむすぶ情報誌



高く澄んだ秋空の下で全力疾走！

～第46回町民運動会～

(関連記事はP5に掲載)

10月1日現在／人口の動き
(先月比の人口増は、外国人も含んでいるため。)

	当月	前月	(前月比)
男	3,303	3,304	(- 1)
女	3,787	3,783	(4)
合計	7,090	7,087	(3)
世帯数	3,299	3,301	(- 2)
転入	19人	出生	6人
転出	14人	死亡	7人

今月号のみどころ

P2～3 町の財政状況公表
P4 健全化判断比率及び
資金不足比率の公表



平成24年度上半期(4月~9月)

町の財政状況を公表します

地方自治法第243条の3の規定及び東串良町財政事情の作成及び公表に関する条例の定めるところにより、平成24年4月1日から平成24年9月30日までの期間における本町の財政事情についてのあらましを公表します。

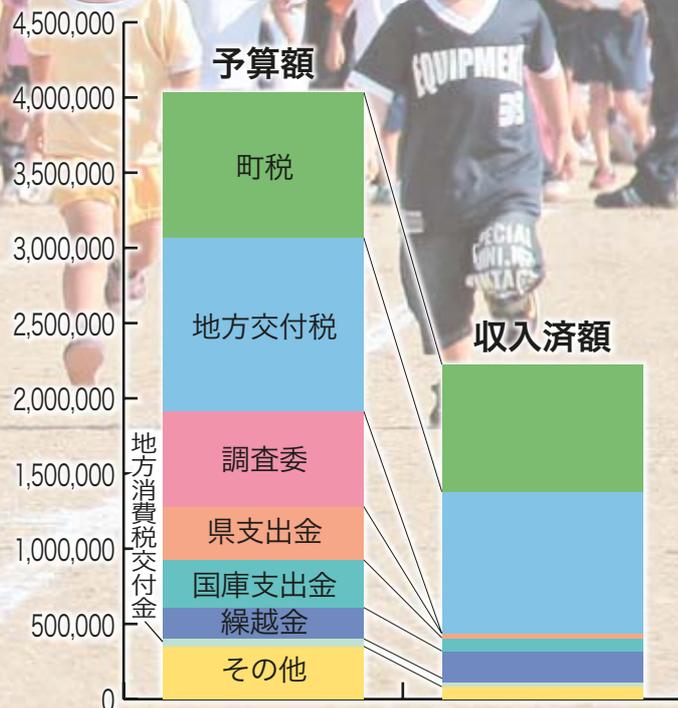
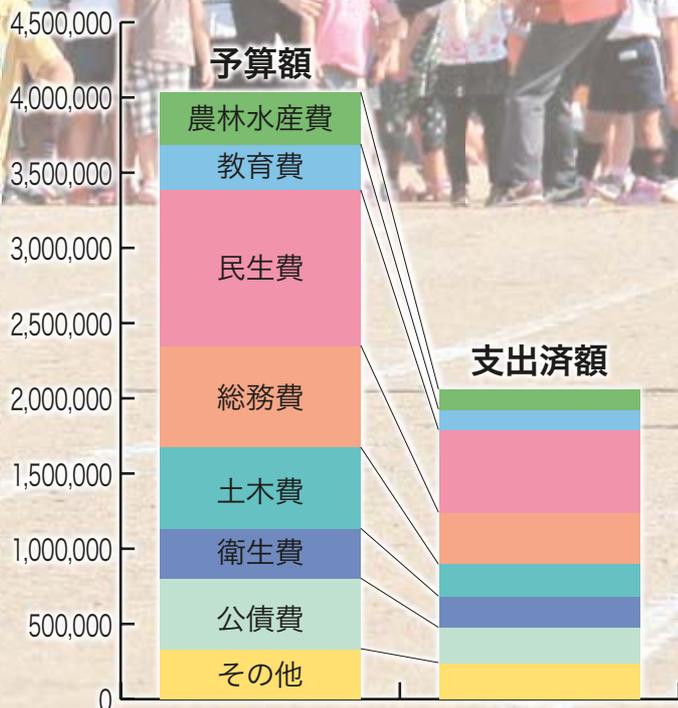
この公表は、毎年2回、町民の皆さんに町の財政がどのような状態にあり、皆さんから納めていただいた税金などが町のためにどのように使われているかを知っていただき、町政について一層の理解を深めていただくため、お知らせしているものです。

一般会計

予算額 40億 3,586万 2千円

歳出 20億 5,752万 1千円 (50.98%)

歳入 22億 2,519万 8千円 (55.14%)



歳出

	農林水産費	教育費	民生費	総務費	土木費	衛生費	公債費	その他	計
予算額	348,224	303,229	1,036,621	673,625	540,209	332,597	469,417	331,940	4,035,862
支出済額	133,156	137,717	546,480	343,038	214,535	208,124	234,466	240,005	2,057,521
執行率	38.24%	45.42%	52.72%	50.92%	39.71%	62.58%	49.95%	72.30%	50.98%

歳入

	町税	地方交付税	町債	県支出金	国庫支出金	繰越金	地方消費税交付金	その他	計
予算額	967,404	1,154,060	634,000	353,621	317,270	207,743	50,000	351,464	4,035,862
収入済額	846,487	942,942	0	28,720	87,131	207,743	29,800	82,375	2,225,198
収入率	87.50%	81.71%	0.00%	8.12%	27.46%	100.0%	59.60%	23.44%	55.14%

特別会計 (単位：千円)

国民健康保険

科目	収入済額	科目	支出済額
国民健康保険税	105,809	保険給付費	315,362
国庫支出金	132,390	後期高齢者支援金	63,251
繰入金	40,000	共同事業拠出金	79,790
その他	257,210	その他	46,022
合計	535,409	合計	504,425

収入率 44.83%

執行率 42.23%

予算額 1,194,350 千円

介護保険 (保険事業)

科目	収入済額	科目	支出済額
保険料	55,308	保険給付費	312,710
支払基金交付金	98,870	総務費	7,246
国庫支出金	111,189	諸支出金	3,632
繰入金	60,000	その他	2,331
その他	83,420		
合計	408,787	合計	325,919

収入率 49.52%

執行率 39.48%

予算額 825,505 千円

介護保険 (サービス事業)

科目	収入済額	科目	支出済額
サービス収入	1,047	総務費	1,526
繰入金	2,873	諸支出金	0
諸収入	1,433		
合計	5,353	合計	1,526

収入率 73.30%

執行率 20.90%

予算額 7,303 千円

後期高齢者医療

科目	収入済額	科目	支出済額
後期高齢者医療保険料	18,097	後期高齢者医療広域連合拠出金	16,420
繰入金	200	総務費	121
その他	67	その他	4
合計	18,364	合計	16,545

収入率 21.56%

執行率 19.42%

予算額 85,177 千円

簡易水道

科目	収入済額	科目	支出済額
事業収入	24,396	簡易水道費	11,608
繰入金	8,000	公債費	15,268
繰越金	18,815		
その他	6		
合計	51,217	合計	26,876

収入率 59.74%

執行率 31.35%

予算額 85,733 千円

町有財産の現在高

平成 24 年 9 月 30 日現在

	土地	554,988㎡
	建物	53,177㎡
	山林	958,936㎡
	有価証券・出資金	23,649 千円
	貸付金・基金	1,554,447 千円

町税の収入状況

(単位：千円、%)

区分	調定額	収入済額	収入率
町民税	187,721	114,295	60.89
固定資産税	799,809	690,837	86.38
軽自動車税	25,208	21,117	83.77
たばこ税	24,761	20,239	81.74
合計	1,037,499	846,488	81.59

町債(町の借金)の現在高

(単位：千円)

区分	金額
政府資金(財務省)	2,895,514
郵貯資金	3,596
簡保資金	448,471
公営企業	171,702
市中銀行等	381,855
その他(振興資金)	74,988
簡易水道	183,604
合計	4,159,730

平成23年度決算に基づく健全化判断比率及び資金不足比率の公表

平成19年6月に成立した「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」に基づき、毎年度健全化判断比率及び資金不足比率について算定し、地方公共団体（県・市町村）は、監査委員の審査に付した上で、議会に報告し、公表することが義務づけられました。

【東串良町の健全化判断比率の状況】 数字が低いほど比率は良いこととなります。



実質赤字比率	連結実質赤字比率	実質 公債費比率	将来負担率
— (15.0)	— (20.0)	7.8 (25.0)	29.9 (350.0)

- 1 実質赤字比率・連結実質赤字比率については赤字がなかったため「—」を記しました。
- 2 早期健全化基準を（ ）内に記載しました。

※（ ）内の早期健全化基準を超えるとどうなりますか？

「財政健全化計画」の策定が義務づけられ、「財政健全化基準未滿」となるように自主的な改善努力を行っていくこととなります。

4つの指標の概要

1 実質赤字比率

町の一般会計等赤字の程度に基づき、財政運営の悪化の度合いを示すものです。

2 連結実質赤字比率

町の一般会計と特別会計の赤字や黒字を合算し、町全体としての赤字の程度に基づき、町全体としての財政運営の度合いを示すものです。

3 実質公債費比率

町が起債（借金）をする際、許可が必要かどうかを判断する基準の一つで、町の一般会計に占める借金だけでなく、他の市町村と共同でつくっている一部事務組合などの借金も反映させ、「より実態に近づけた指標」として、平成17年度の決算統計から初めて導入されました。この比率が、18%を超えた自治体は、地方債の許可が必要です。25%を超えると単独事業の起債が制限されます。公債費（借金の返済額）の状況から見た、財政運営の弾力性を測定する指標です。

4 将来負担比率

町の一般会計の借入金（地方債）や負担金など将来支払っていく可能性のある負債等の現時点での残高に基づき、将来財政を圧迫する可能性の度合いを示すものです。

【東串良町の資金不足比率の状況】

会計名	資金不足比率
簡易水道事業特別会計	—

- 1 資金不足比率がないため「—」を記しました。

1 資金不足比率

簡易水道などの公営企業の資金不足を、公営企業の事業規模である料金収入の規模と比較して指標化し、経営状態の悪化の度合いを示すものです。



鹿児島県内の状況

（県内43市町村中の順位です。）本町の順位を表示しました。

実質公債費比率

順位	市町村名	比率
1	十島村	-6.3
2	三島村	3.6
3	鹿児島市	5.6
4	東串良町	7.8
5	志布志市	9.3



将来負担比率

順位	市町村名	比率
1	曾於市	13.8
2	長島町	17.2
3	龍郷町	18.6
4	阿久根市	23.7
5	肝付町	26.3

8	東串良町	29.9
---	------	------

第46回町民運動会

～町制施行 80 周年記念事業～

池之原地区が総合優勝!!



運動会成績

■総合の部

優勝 池之原(702点)



■男子の部

優勝 池之原(260点)



■女子の部

優勝 柏原(242点)



秋晴れの10月7日(日)、町民運動場において第46回町民運動会が開催されました。昨年度より、従来の8地区対抗から池之原・柏原小学校区を単位とした2地区対抗で行われ、それぞれの地区は意地とプライドを賭け、白熱した争いを見せてくれました。成績については、柏原地区が「女子の部優勝」と健闘したものの、わずかな差で総合優勝を逃してしまい、池之原地区が地区割編成を見直した大会で、見事2回目の総合優勝を勝ち取りました。

大会では、町制施行80周年を記念して「鹿児島実業高校新体操部」の皆さんのパフォーマンスも披露されましたが、スタンドが満員となるほど多くの方が来場され、子どもから高齢者まで華麗な演技を演技を楽しみました。

きよか 炬火ランナー紹介

楠田 楓華 (柏原小5年) 平成13年12月18日生

楠田 真央 (柏原小3年) 平成15年9月1日生

7月に宮崎県で開催された「全九州空手道選手権大会」において、3年生男子個人組手で見事準優勝した楠田真央さんと、同じく5年生女子個人組手で第3位に入賞した楠田楓華さん。

2人は、鹿屋東部道場で切磋琢磨して一生懸命練習に励んでおり、上記の大会以外にも各種大会で上位入賞をはたしています。

一つ一つの大会で、少しでも良い成績を残すことはもちろんのことですが、日頃から心身ともに鍛え規律ある生活を送っています。

今後ますますのご活躍を期待しています!



「志布志湾における津波災害について」

9月8日(土)に、肝属東部医師会と東串良町共催による「救急の日」及び「救急医療週間」の記念行事として、鹿児島大学の井村先生を講師にお迎えし、「志布志湾における津波災害について」の講演をしていただきました。以下は、先生の講演の概要です。

1. 南海トラフ大地震は必ず発生します

南海トラフの大地震は、必ず発生します。それが、いつ起こるかは、誰にもわかりません。

しかし、後になればなるほど、地震発生の確率は大きくなっていきます。いつ発生してもいいように、それぞれで備えをしてください。怖いのは津波です。

2. 備えについて

3.11で大きな被害を受けた東北の宮城県や岩手県では、それぞれの地域ごとに「避難訓練」が繰り返されていました。それでも多数の方々がなくなりました。皆さんとともに、改めてご冥福をお祈りしたいと思います。命を落とさずにすんだ方々の教え等について少しお話いたします。

(1) 行政の備え

①防災マップの作成

海岸からの標高や避難方向を示した防災マップを作成され、町民の方々へ案内されます。

東串良町におかれましては、既に作成・配布済みでありますので、安心しております。

あとは、町民の方々に、どの程度の周知が図られているかの確認をされると思います。

②標高表示板の作成

それぞれのポイントごとに、標高を表示した看板を設置されます。

これも、東串良町では既に表示板が設置済みであります。

(今年度も50枚設置予定)

③避難方法の町民への案内と訓練の実施

できるだけ速やかに実施することが大事であります。

④避難警報発令の周知

津波襲来の情報が、速やかに発令されるように、かねてより備えをしておいてください。

(2) 一人一人の備え

①自分の安全は、自分自身で確保する。

他人の力に頼ることなく、「自分の身は自分で守る」を基本にすることが重要です。

②高い所へ逃げる

いろいろな施設へ逃げ込むよりも、高い所へ逃げる事を第一に考えて、とにかく逃げてください。



東串良町津波災害図上訓練を開催しました！

9月26日(水)、津波を想定した避難対策等を地図上で検討し、避難経路の確認や要援護者の避難対策、実際の津波避難訓練に反映することを目的とした「東串良町津波災害図上訓練」を実施しました。

今回は、川東地区(沿岸地域)の各振興会を対象に訓練が行われました。参加者からは、次々と活発な議論が交わされ、津波襲来を想定しそれぞれが日頃から危機感を持っていることが伝わりました。

また、後半は東部消防署の方々を講師に、応急担架の作り方・搬送方法を実技を中心に学びました。

本町では、今後も定期的に訓練を行っていく予定です。





東串良町独自のフレーム切手を購入しませんか？



※実物は B5 サイズ

※ 1,600 枚限定



東串良町では、町政施行80周年を記念し、本町の伝統的な行事や風景を題材にして写真や絵画を基にオリジナルフレーム切手を作成しました。

東串良町に愛着と関心を深めていただくことを目的に作成いたしました。

◆1シート 800円◆

- 一人につき3シートまで購入できます。
- オリジナルフレーム切手は、別の台紙に収納するようになっております。

販売開始：平成24年12月3日（月）より

販売場所：東串良町役場 企画課

販売条件：町内居住者に限ります。



■お問い合わせ先

東串良町役場 企画課

☎ 63-3122

第37回肝属地区広域文化祭及び 町政施行80周年記念第35回町文化祭

■日時 舞台部門 **平成24年11月23日（金）** 午前9時30分～午後3時30分

展示部門 平成24年11月22日（木）～11月23日（金）
午前9時～午後5時（23日は午後3時30分まで）

■場所 東串良町総合センター

【お問い合わせ先】東串良町教育委員会社会教育課 ☎63-3134



端宝単光章を受章 ～ 豎山 幸雄さん～

豎山幸雄さん（岩弘中 / 昭和15年生まれ）が、警察官として住民の安全で安心な生活を守るためにご尽力された功績が認められ、この度、端宝単光章の叙勲を受けられました。

豎山さんは、昭和38年に兵庫県警・長田警察署に配属され、その後も同県内警察署に配属中多くの章を受章されました。

今回の受章、誠にありがとうございました。



必ずチェック 最低賃金！

鹿児島県最低賃金 (地域別最低賃金)	時間額	効力発生日
	654円	平成24年10月13日

特定最低賃金（産業別最低賃金）

産業名	時間額	効力発生日
電子部品・デバイス・ 電子回路、電気機械器具、 情報通信機械器具製造業	696円	平成23年12月25日
百貨店 総合スーパー	676円	平成23年12月28日
自動車（新車） 小売業	716円	平成23年12月18日

鹿児島労働局・労働基準監督署

<http://kagoshima-roudoukyoku.jsite.mhlw.go.jp>
最低賃金テレフォンサービス ☎099-223-8881

ごみ処理容器等の斡旋と補助の追加申込について

今年6月に実施いたしました「ごみ処理容器等の斡旋と購入費の補助」の追加申込を下記のとおり実施いたします。

今回、購入を希望される方は、電話での申込となりますので申込期限までに事務局までお電話ください。

1. 目的 ごみ処理容器等の斡旋と購入費補助を行い、家庭から出るゴミの減量と再資源化を促進する。
2. 補助対象者 東串良町内に住所があり、本人又は同一世帯の者が会費を納付していること。
3. ゴミ処理容器と補助額等

処理容器	生ごみ処理容器			三分類容器 (40ℓ×3個組)
	コンポスト容器		密封型発酵容器 (20ℓ×2個組)	
	130L型	230L型		
価 格	5,000円	6,000円	4,400円	3,200円
補 助 額	2,500円	3,000円	2,400円	1,700円
個人負担額	2,500円	3,000円	2,000円	1,500円

4. 申込・問い合わせ先 東串良町衛生自治団体連合会事務局
東串良町役場 住民課（年金兼環境係） ☎0994-63-3102
5. 申込期限 平成24年11月29日（金曜日）

○申込いただいた処理容器等の納品は、12月を予定しております。

○代金（個人負担額）は、処理容器等の納品時に徴収いたします。

※詳しくは、申込者に文書で通知いたします。



コンポスト 130L型
直径60cm・高さ66cm



コンポスト 230L型
直径80cm・高さ68cm



密封型発酵容器
20ℓ×2個組



三分類ボックス
40ℓ×3個組

資源ゴミの出し方についてのお願い

本町の資源ゴミとして出された廃プラ（プラスチック製容器包装）は、

株式会社カナザワさんが収集→選別→圧縮して保管



株式会社カナザワさんから八幡プラスチック再商品化工場に渡され再商品化

というルートで平成24年度はたどっています。

平成24年10月2日（火曜日）福岡県北九州市の八幡プラスチック再商品化工場にて、株式会社カナザワから渡された廃プラの再商品化の流れを管理する日本容器リサイクル協会による品質検査が行われました。

検査の結果、本町で収集された廃プラの品質は「品質評価A」の最高評価を頂きましたが、写真で示すとおり少々「異物混入」や「汚れ」が見受けられました。

日本容器リサイクル協会からの評価として、「今後もこの品質を維持し、異物混入をなくすよう努力してほしい」とのことでした。



「汚れ」の付着したもの



異物の混入

**出す前に異物の混入がないか、
汚れのひどい物がないかチェック
しましょう！**

※汚れのひどいものは、可燃ごみとして出すようにしてください。

* 年金についてのお知らせ *

納めた国民年金保険料は全額が社会保険料控除の対象です！

国民年金保険料は、所得税及び住民税の申告において全額が社会保険料控除の対象となります。

その年の1月1日から12月31日までに納付した保険料が対象です。

この社会保険料控除を受けるためには、納付したことを証明する書類の添付が義務付けられています。

このため、平成24年1月1日から9月30日までの間に国民年金保険料を納付された方については、

「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」が本年11月上旬に日本年金機構本部から送付されますので、年末調整や確定申告の際には必ずこの証明書（又は領収証書）を添付してください。

また、10月1日から12月31日までの間に今年はじめて国民年金保険料を納付された方については、翌年の2月上旬に送付されます。

なお、ご家族の国民年金保険料を納付された場合も、ご本人の社会保険料控除に加えることができますので、ご家族あてに送られた控除証明書を添付のうえ申告してください。

「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」についてのご紹介は、控除証明書のはがきに表示されている番号にお問い合わせください。

■控除証明書専用ダイヤル（平成24年11月1日～平成25年3月15日）

☎ 0570-070-117（ナビダイヤル）

050 または 070 から始まる電話でおかけになる場合は ☎ 03-6700-1130

*ナビダイヤルは、一般の固定電話からおかけになる場合は全国どこからでも、市内通話料金でご利用いただけます。ただし、一般の固定電話以外（携帯電話等）からおかけになる場合は、通常の通話料金がかかります。

*☎ 03-6700-1130 の電話番号におかけになる場合は、通常の電話料金がかかります。

納めた国民年金保険料は全額が社会保険料控除の対象です！

国民年金保険料は所得税法及び地方税法上、健康保険や厚生年金などの社会保険料を納付した場合と同様に、社会保険料控除としてその年の課税所得から控除され、税額が軽減されます。

控除の対象となるのは、平成24年1月～12月中に納めた保険料全額です。（過去の年度分や追納保険料なども含まれます。）

また、ご自身の保険料だけでなく、配偶者やご家族（大学生のお子様）の負担すべき国民年金保険料を支払っている場合、その保険料も合わせて控除が受けられます。

なお、平成24年中に納付した国民年金保険料について、社会保険料控除を受けるためには年末調整や確定申告を行うときに、領収証書など保険料を支払ったことを証明する書類の添付が必要となります。

このため、国民年金保険料を納付された方には、日本年金機構本部から『社会保険料（国民年金保険料）控除証明書』を送付していますので、申告書の提出の際には必ず添付してください。

税法上とても有利な国民年金は、老後はもちろん不慮の事故など万一のときにも心強い味方です。そのためにも保険料は納め忘れのないようキチンと納めましょう。

年金受給者のみなさまへ『扶養親族等申告書』は期限までに提出しましょう！

老齢や退職を支給事由とする年金は、雑所得として所得税の課税対象とされています。（障害年金・遺族年金は課税されません。）

課税対象となる受給者の方には、毎年11月上旬までに日本年金機構から扶養親族等申告書が送付されますので、12月1日の提出期限までに必ず提出してください。

この申告により、良く年中に受けられる年金にかかる所得税の源泉徴収税が決まります。もし提出を忘れると各種控除が受けられず、所得税の源泉徴収税額が多くなる場合がありますのでご注意ください。

なお、年金以外に収入がある方は確定申告が必要です。

平成23年分「扶養親族等申告書」が送付される方	
65歳未満	年金額が108万円以上
65歳以上	年金額が158万円以上



国民年金相談の実施について

●日 時

平成 24 年 11 月 20 日 (火)

●時 間

午前 10 時から午後 0 時まで
午後 1 時から午後 3 時まで

●場 所

東串良町役場 1 階 相談室

※当日は混雑を防ぐため事前の予約制をとらせていただきますので、相談をご希望の方は前日までに役場住民課までお問い合わせください。

問い合わせ先 東串良町役場 住民課 年金兼環境係
電話番号(代) 63 - 3102 内線 (104・105)

未納となっている保険料の相談や障害年金の請求についての相談など、様々な相談をお受けいたしますので、ぜひこの機会にご相談ください。秘密は固く守られます。



国民年金保険料のご案内を民間委託しています。

日本年金機構では、国民年金保険料の納め忘れの方に対して、電話・文書・戸別訪問による納付のご案内や免除等の申請手続きのご案内を民間事業者へ委託しています。

《平成 24 年 10 月から》

ご案内させていただく委託事業者 (鹿屋年金事務所)

(株) キャリアリンク ☎ 0120-925-997

※その他の地域を担当する委託業者については、日本年金機構ホームページ又はお近くの年金事務所でご確認ください。



こしん
鶴田 昂申ちゃん
(新町中)

平成 23 年 11 月 7 日生まれ
父：洋一さん 母：幸子さん

★ご両親から一言★
いつも元気な昂ちゃん。
1 歳のお誕生日おめでとう。
これからもお姉ちゃんと仲良くね。



けいと
竹之下 景翔ちゃん
(岩弘下南)

平成 23 年 11 月 7 日生まれ
父：真司さん 母：よしみさん

★ご両親から一言★
1 歳のお誕生日おめでとう！
これからも元気にすくすく育ってね。

11月誕生日

満

一

歳

すこやか
スナツプ。



『第64回人権週間』

12月4日(火) から
12月10日(月) まで

国連は、世界人権宣言採択を記念して、採択日の12月10日を『人権デー』と定め、加盟国に対し、人権擁護活動を推進するための各種行事を実施するよう要請しています。

法務省及び全国人権擁護委員連合会では、12月4日から10日までの1週間を『人権週間』と定め、広く国民に呼びかけ、人権尊重思想の普及高揚を図っています。

今回の人権週間の強調事項は、次のようになっています。

- 女性の人権を守ろう
- 子どもの人権を守ろう
- 高齢者を大切にすることを育てよう
- 障害のある人の自立と社会参加を進めよう
- 部落差別をなくそう
- アイヌの人々に対する理解を深めよう
- 外国人の人権を尊重しよう
- HIV感染者やハンセン病患者等に対する偏見をなくそう
- 刑を終えて出所した人に対する偏見をなくそう
- 犯罪被害者とその家族の人権に配慮しよう
- インターネットを悪用した人権侵害をやめよう
- ホームレスに対する偏見をなくそう
- 性的指向を理由とする差別をなくそう
- 性同一性障害を理由とする差別をなくそう
- 北朝鮮当局による人権侵害問題に対する認識を深めよう
- 人身取引をなくそう
- 東日本大震災に起因する人権問題に取り組もう

人権擁護員の紹介



吉留 妙子 さん
(再任)



安松 良和 さん



野口 美保 さん
(再任)



江口 政廣 さん

人権週間を迎えるにあたり、憲法の定める基本的人権尊重の精神を改めて見つめ直してみることで、これらの問題解決に努めたいものです。

人権問題の解決のため、法務局の人権擁護課とその支局では人権相談を受け付けています。

また、各市町村には、法務大臣が委嘱した人権擁護委員があり、地域に密着した存在として様々な人権に関する相談に応じています。

相談は無料で、秘密は固く守られます。お気軽にご相談ください。

○特設人権相談所の開設

- ・日時 12月4日(火) 午前10時～午後3時まで
- ・場所 町保健センター2階

東串良町では、次の方々の人権擁護員として活動しています。



石原 丞ちゃん
(岩弘中)

平成 23年 11月 22日 生まれ
父：毅士さん 母：実鈴さん

★ご両親から一言★
お姉ちゃん・お兄ちゃんと仲良くね。



村村 采音ちゃん
(川西団地)

平成 23年 11月 13日 生まれ
父：圭太郎さん 母：順子さん

★ご両親から一言★
1歳のお誕生日おめでとう。
いつもニコニコ笑顔のかわいいこちゃん♡
お姉ちゃんと仲良く、すくすく元気に大きくなあれ!

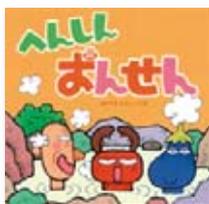




町総合センター ☎63-2122
 開館時間：午前9時～午後5時
 土曜日・日曜日も開館しています。
 ただし、祭日は休館です。

休館日 ● 11月23日(金)

子どもといっしょに読書の日
 11月23日(金)



絵本
 ◆「へんしんおんせん」
 あきやまただし
 ここは、へんしんおんせん。
 このおんせんに入ると誰だっ
 て元気になれちゃいます。
 声を出して読むと楽しさ倍
 増！皆で読むとさらに楽しくな
 れる本です。



絵本
 ◆「もりはおおさわぎ」
 ビーゲンセン
 ママに妹の子守を頼まれたコ
 ウタくん。妹のマミちゃんが
 大きな声で泣き出しちゃった
 から、さあたいへん！
 泣き声を聞いてキリンさんや
 ヤギさんもやってきてあやま
 すが・・・。
 マミちゃんを笑顔にできたの
 は？



絵本
 ◆「うどんのうーやん」
 岡田よしたか
 「ほな いってきますう」人
 手不足のためうどんのうーや
 んは、自分でお客さんのうちま
 で、出前にいきます。
 ダッシュでお店を飛び出した
 うーやんですが・・・？



一般書
 ◆「ナミヤ雑貨店の奇蹟」
 東野圭吾
 あらゆる悩みの相談に乗る、不
 思議な雑貨店。その空き家に忍
 び込んだ3人組はとある手紙を
 見つけて・・・。じーんとして
 心あたたまるファンタジー。
 一味違う東野圭吾ワールドを
 お楽しみください。
 第7回中央公論文芸賞受賞作
 品。



一般書
 ◆「幸せの条件」
 誉田哲也
 突然の社長命令を受け、米から
 採れる新燃料を求め、農業知識
 ゼロの24歳女子が単身農村へ。
 果たして、日本の未来を救う、
 新しいエネルギーは獲得でき
 るのか？



一般書
 ◆「カラマーゾフの妹」
 高野史緒
 不可解な「父殺し」から13年。
 有名すぎる未解決事件に、特別
 捜査官が挑む・・・。完成されな
 かった「カラマーゾフの兄弟」
 の第2部を意識してかかれた本。
 第58回江戸川乱歩賞受賞作
 品。



一般書
 ◆「はかぼんさん」
 さだ まさし
 良え子にしとかんと、はかぼ
 んさんが来るえ・・・京都の旧家
 で行われる謎の儀式。
 能登、信州、津軽、長崎・・・
 全国各地に古来より伝わる「不
 思議」を幻想的に描いた小説。



一般書
 ◆「続 悩む力」
 姜 尚中
 現代社会の中で私たちが真の
 意味で「幸せの感情」に浸るこ
 とは可能なのか？
 現代人の苦しみを100年前に
 直視した夏目漱石をヒントに「悩
 み」を手放さずに真の強さを掴
 み取る生き方を提唱した大ベス
 トセラー「悩む力」続編です。

※図書室の本は、丁寧に扱ってくださいますようお願いいたします。

※貸出冊数は一人2冊まで、10日間となっております。期限を過ぎている方は早めにご返却
 ください。

図書室が閉まっている場合は、玄関入口の返却ポストをご利用ください。

肝属地区障がい者虐待防止センターの設置について

平成 24 年 10 月 1 日、障害者虐待防止法が施行されました。

これまで肝属地区 2 市 4 町（鹿屋市・垂水市・東串良町・錦江町・南大隅町・肝付町）では、平成 18 年度に「肝属地区障がい者総合相談支援センター」を共同で設置し、障害者等への相談支援業務を行ってきたところです。

このような中、平成 24 年 10 月 1 日より施行された「障害者虐待の防止、障害者の養護者に対する支援等に関する法律」において、市町村は、障害者虐待防止センターを設置することとされました。

このため、法律の施行に合わせ、10 月 1 日から 2 市 4 町で「肝属地区障がい者虐待防止センター」を設置することとしました。

具体的には、「肝属地区障がい者総合相談支援センター」に「障がい者虐待防止センター」の業務を合わせて委託し、障害者への虐待防止に関する支援を包括的かつ迅速に対応することとしています。

虐待を通報した人や、届出をした人を特定する情報は慎重に取り扱われ、市町村の職員には守秘義務が課せられています。

また、通報者が施設や職場の職員である場合、通報を理由に解雇などをすることは禁じられています。匿名による通報でも、通報内容は受け付けてもらえます。

障害者の虐待にかかわる通報や届出、支援などの相談は、肝属地区障がい者虐待センターまでお寄せください。

①身体的虐待	身体に外傷が生じ、若しくは生じるおそれのある暴行を加え、又は正当な理由なく身体を拘束すること。
②性的虐待	わいせつな行為をすること又はわいせつな行為をさせること。
③心理的虐待	著しい暴言又は著しく拒絶的な対応その他著しい心理的外傷を与える言動を行うこと。
④ネグレクト	衰弱させるような著しい減食又は長時間の放置等、上記①～③に掲げる行為と同様の行為の放置等。
⑤経済的虐待	財産を不当に処分すること、その他不当に財産上の利益を得ること。

■肝属地区障がい者虐待防止センター

鹿屋市向江町 29 番 2 鹿屋市社会福祉会館
肝属地区障がい者総合相談支援センター内

電話番号 0994-35-4801（身体）
0994-35-4802（知的・障がい児）
0994-35-4803（精神）

F A X 0994-43-2050

Eメール soudan-shintai@chime.ocn.ne.jp（身体）
soudan-chiteki@chime.ocn.ne.jp（知的・障がい児）
soudan-seishin@chime.ocn.ne.jp（精神）



こんにちは。教育委員会です。第 8 回

魅力ある学校づくりに
取り組みます。

国立教育政策研究所 生徒指導・進路指導研究センター

『魅力ある学校づくり調査研究事業』

ブロック協議会（西部地区）会場：鳥取県米子市

東くしらの良さを
発表してきました



東串良中、池之原小、柏原小が連携して、魅力ある学校づくりに取り組んでいます。
10 月 25 日から 26 日にかけて、これまでの実践を発表する機会がありました。

- 会場：鳥取県米子市「米子コンベンションセンター」
- 発表者：東串良中学校 下池 克哉 教諭
池之原小学校 東 真紀 教諭
柏原小学校 今原 正二 教諭
- 参加者：西日本 8 県の「魅力ある学校づくり」担当者



静かに聞く・あいさつ
とありがとうなど、
2小1中での共通の約束

全体会で 20 分の発表



東串良の子育て、
9年間の見通し

2日目の分科会



学校や家庭・
地域の連携が
欠かせない

分科会でも発表

聞く態度や読書の奨励など、人づくりの基礎から取組んでいることを紹介しました。「東串良の子育てポスター」や校区コミュニティ活動、学びの5か条など、学校や家庭・地域の連携について、高い関心や評価が得られました。



移動中も打合せ



【お問い合わせ】東串良町教育委員会（役場 3 階）
管理課 ☎（63）3133 主に学校教育・就学相談など
社会教育課 ☎（63）3134 主に社会教育・家庭教育など



文化財通信



＜お問い合わせ先＞
東串良町教育委員会
社会教育課
TEL 0994-63-3134
古代ルビオン

広報掲載月	4月	5月	6月	7月	8月	9月
第 回	1	2	3	4	5	6
内 容	はじめに	町内のお地藏様	町内の観音様	町内の田の神様	町内の仁王像	町内の石敢當
広報掲載月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
第 回	7	8	9	10	11	12
内 容	町内の水神祠	町内の古石塔群	町内の古城	町内の遺跡	その他町内文化財	まとめ

第8回 町内の古石塔

Q) 古石塔とはどんなもの？

A) 石塔とは、石^{せき}塔^{とう}婆^ばの略で石で作られた卒塔婆^{そとば}のことを意味します。卒塔婆とは、 Sanskrit 語（※古代から中世にかけて東南アジア等において用いられた礼拝用言語）の「ストゥーパ」が日本で卒塔婆に変化したもので、インドでは土饅頭型の墓をさしています。

なお、石塔には以下の種類があります。

- A) ① 層塔^{むぼうとう} ② 宝塔^{ぼうきょういんとう} ③ 宝 篋 印 塔
- B) ④ 無 縫 塔
- C) ⑤ 五 輪 塔^{いたび} ⑥ 板 碑
- D) ⑦ 石 幢^{せきどう} ⑧ 卒塔婆（※形は下図参照）

A) は共通して相輪をもち仏教と一緒に日本に入ってきたもの。

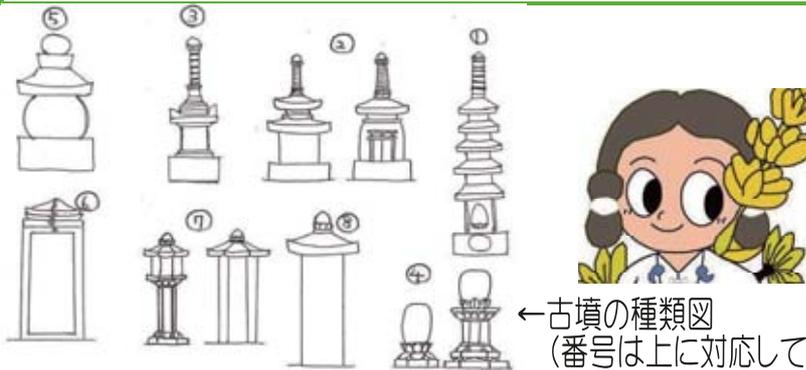
B) は禅^{ぜんしゅう} 宗と関係があり、お坊さんのお墓として日本に定着する。

C) 密教に関わりがあり、特に五輪塔の「五」は（空・風・火・水・地）を意味し、この世を作っている全てのものと考えられている。

D) ⑦はお経を保管するためのお堂で、⑧は仏様を安置するお堂と考えられています。

なお、本町には②・③・⑥が確認されています。

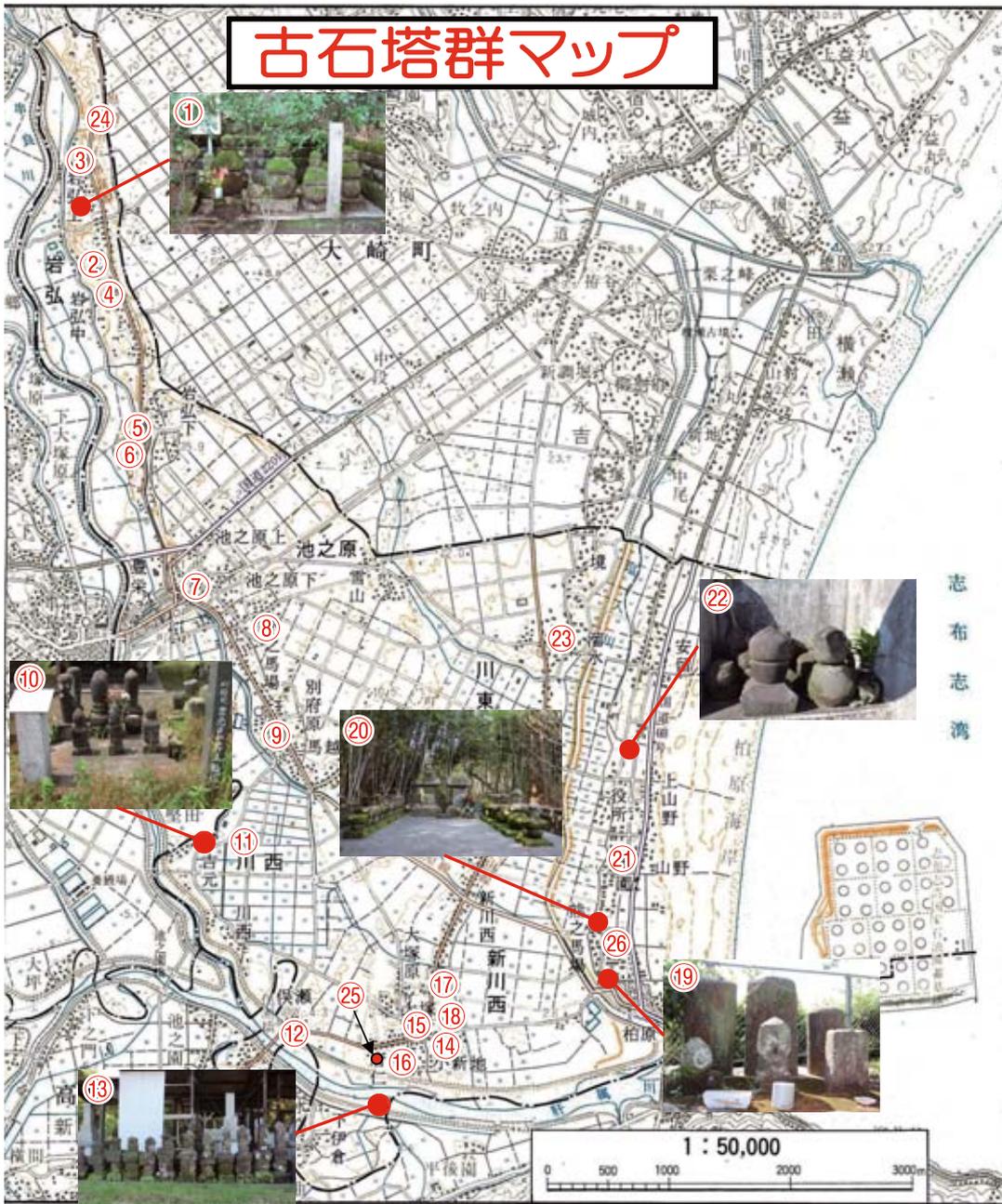
また、町内に逆^{ぎやくしゅう} 修宝塔とよばれるものが見受けられますが、逆修とは生前供養のことで、戦地に赴く前等に先に供養をしておくものです。そのため、遺骨等がないのが一般的です。本町の代表的なものとして、町指定となっている岩弘上の新興寺墓地内にある、島津氏^{うじひさ} 久の逆修宝塔等があります。



←古墳の種類図
(番号は上に対応してます)

今月の担当者のつひやき
文化財散策をすることで、
新しい発見があると
思います。

古石塔群マップ



番号	所在地
1	岩弘上新興寺古石塔群
2	岩弘上上羽坪古石塔
3	岩弘上偶善寺古石塔群
4	岩弘中南羽坪古石塔
5	岩弘下古園墓地古石塔群
6	岩弘下岡元墓地古石塔群
7	池之原共同墓地古石塔
8	下之馬場墓地古石塔
9	別府原上別府宅古石塔
10	吉元墓地一石五輪塔
11	吉元小園宅五輪塔
12	俣瀬墓地古石等群
13	下伊倉古石塔群
14	唐仁薬丸宅古石塔
15	唐仁瀬戸山宅古石塔
16	唐仁瀬戸上宅古石塔
17	大塚原鶴園宅古石等群
18	大塚原唐仁古墳123号上古石塔
19	柏原小学校内古石塔
20	熊野神社境内古石塔群
21	役所山王社古石塔
22	上山野堂瀬戸の古石等群
23	溜水栄泉寺跡古石塔
24	岩弘上凡字古石塔
25	唐仁明山寺跡古石塔
26	柏原坪山宅板碑

※場所によっては現在見られないところもあります。
※写真は一部です。



子育て支援センターひまわり館

ひまわり通信

ひまわりカレンダー【11月11日～12月8日予定表】

日	月	火	水	木	金	土							
休館	11/11	トランポリンで遊ぼう	12	休館	13	親子でエアロビ (ひっとべ館にて)	14	身体測定	15	公園へ行こう (あすばる大崎)	16	休館	17
休館	18	英語に try	19	休館	20	ひまわり館	21	リトミック	22	勤労感謝の日	23	園庭で遊ぼう	24
休館	25	クリスマスリースを作ろう	26	休館	27	親子でエアロビ (保健センターにて)	28	クリスマスの靴下をつくろう	29	お楽しみ会	30	休館	12/1
休館	2	カレンダー作り	3	休館	4	ひっとべ館 (リースを作ろう)	5	クリスマスリース作り	6	サンタクロース	7	休館	8

★午前10時～午後3時の間なら、何時でも自由に利用できます。(カレンダー記載の活動は午前中に行っています)
★0歳から就学前のお子様をお持ちの方ならどなたでも、無料でご利用できます。(町外可)

■お問い合わせ先 東串良町委託事業子育て支援センター
ひまわり館 (青葉保育園内)
☎(63) 5533

元気

なまちの

経済農政

情報

【お問い合わせ先】

東串良町役場経済課
大隅地域振興局農政普及課
鹿児島きもつき農協

東串良支所

☎ (63) 2525
☎ (52) 2144
☎ (63) 3123

11月23日は「お茶一杯の日」

近年の茶業を取り巻く環境につきましては、若年層を中心としたリーフ茶（お湯を沸かして急須で飲むお茶）離れなど、一番茶を中心とする上級茶の消費が年々減退してきております。そこで、県茶業会議所において、11月23日を「お茶一杯の日」と設定して、消費者に緑茶を親しんでいただけるよう普及・啓発活動を行っております。皆様におかれましても、この機会にお茶を沸かして、緑茶の良さを再確認していただければ幸いです。

11月23日は「お茶一杯の日」

お茶一杯の日かごしま 2012

○お茶まつり

開催日：平成24年11月23日（金）

勤労感謝の日

会場：鹿児島中央駅
（アミュ広場・東口階段前）

催し物：・お茶の試飲・宣伝販売
・百円茶屋
・手もみ茶実演
・お茶とのふれあいコーナー



平成24年版農業日誌

等の斡旋について

財団法人農林統計協会より、平成25年版「農業日誌」、「新農家暦」、「ファミリー日誌」の普及斡旋の案内がありました。購入希望の方は、各振興会長に申し込んでいただくか役場経済課へご連絡ください。価格については、「農業日誌」「ファミリー日誌」がそれぞれ1,400円、「新農家暦」については500円となっております。



平成24年度東串良町青年就農給付金交付式

青年就農給付金交付式

平成24年度から、就農前後の所得を確保する「青年就農給付金」の交付制度が始まりました。今回「青年就農給付金」を受けられた9名の方は、農業経営の発展を目指し頑張っています。

青年就農給付金交付者

- ① 松倉道成 【施設園芸（ピーマン）】
- ② 川崎広太 【施設園芸（きゅうり）】
- ③ 草原大輔 【花 木（しきみ）】
- ④ 永野光幸 【施設園芸（ピーマン）】
- ⑤ 上村勝男 【施設園芸（きゅうり）】
- ⑥ 中園龍一郎 【施設園芸（ピーマン）】
- ⑦ 牧之田宏幸 【施設園芸（きゅうり）】
- ⑧ 中園貴博 【施設園芸（ピーマン）】
- ⑨ 玉利由華 【施設園芸（ピーマン）】



10月子牛セリ市成績表(本人申告も含む)肝属中央家畜市場(10/14~16)

		頭数(頭)	最高価格(円)	平均価格(円)	前月比(円)	平均体重(kg)
雌	町	87 (69)	554,000	317,402	10,997	260
	郡	870 (671)	575,000	310,607	△ 11,489	257
去勢	町	95 (84)	539,000	383,853	4,359	286
	郡	903 (800)	619,000	392,130	△ 2,019	287
計	町	182 (153)	554,000	352,088	6,963	273
	郡	1,773 (1,471)	619,000	352,127	△ 7,091	272

※頭数は入場頭数、() 数は売却頭数です。なお、価格は消費税抜きです。11月セリ市は11月18日～20日の予定です。



今年も郷土会を盛大に開催！

～第8回「関西・東くしら会」総会・懇親会～

10月13日(土)、第8回「関西・東くしら会」総会及び懇親会が、大阪市の「道頓堀ホテル」で盛大に開催され、関西近辺に在住し、ご活躍されている本町出身者約150名が一堂に会しました。

これは、会員の相互の親睦と郷里東串良町との交流を図っているもので、本町からは町長をはじめ町議会議員、商工会員など各種団体から約30名が参加しました。

総会では、役員改選や収支報告などが承認され、懇親会ではホテルの料理に混じり、郷土料理のつけあげやかまぼこ、芋焼酎も用意され、一様に故郷の味を懐かしんでいました。

今回の「関西・東くしら会」に出席された方々には、JA鹿兒島きもつき農協と町園芸振興会からピーマン、(株)小鹿酒造からは焼酎を提供していただき、町からは町物産館の田舎味噌や黒豚みそ、海産物等がお土産として配られ、参加者から大変喜ばれました。



豚の放牧で耕作放棄地を再生

～肥沃な農地に生まれ変わる～



東串良町では、豚の放牧で耕作放棄地の解消に取り組んでいます。

肝付町の(有)えこふぁーむが、耕作放棄地35アールを活用して、今年1月から取り組んでいます。

10年以上耕作されず竹や雑草が繁茂して、直ぐにトラクターで耕すことができない状況だったが、10頭の豚が雑草木を食べ土を鼻先で耕してくれます。また、豚の糞尿で肥沃な農地になっていきます。放牧地では、1頭あたり200m以上の面積を確保。豚は適度な運動ができ、ストレスのない環境で、健康にすくすく育っています。

放牧後は、新たに飼料作物の生産が行われ、来年1月には収穫の予定です。

今回活用された農地は、集落からかなり離れた場所にあります。同様な耕作放棄地がこの取組で農地に再生されることを期待しています。

【お問い合わせ】 東串良町農業委員会 ☎ 0994-63-3129



プロの練習方法を体感！

～レノヴァ鹿児島バスケットクリニック～

9月8日（土）に、東串良中学校体育館において、レノヴァ鹿児島の選手によるクリニックが開催されました。

このクリニックは南日本新聞が主催して行われ、東串良中学校、鹿屋東中学校、田崎中学校、鹿屋中学校の女子バスケット部が参加しました。約50名の中学生に対して、レノヴァ鹿児島から松岡拓志選手（鹿屋市出身）と肥後剛選手（奄美市出身）の2選手が指導に当たりました。フットワークからハンドリング、1対1と2時間みっちり指導して頂きました。クリニック後はサイン会や写真撮影を行い、選手と交流を深めていました。

レノヴァの選手達は、「クリニックに参加した生徒達が一生懸命取り組んでくれて、とてもやりがいがあった」とお話ししてくださり、大変充実したクリニックとなったようです。



地域で育むけやきっ子「心を結ぶあいさつ運動」

～池之原小学校～

池之原小学校区コミュニティ協議会（宮地敏孝会長）の皆さんが、9月25日（火）～27日（木）の3日間、子どもたちの登校時間にあわせて、「地域で育むけやきっ子『心を結ぶあいさつ運動』」を展開しました。

この取組は、子どもたちと地域のおじさん・おばさんがあいさつを交わし合うことで、学校と地域の連帯感を高めるとともに、自らあいさつのできる子どもの育成を目指したものです。また、秋の全国交通安全運動期間中に実施することで、子どもたちを交通事故や犯罪から守るねらいもあります。

学校も、この運動の充実を図るために、子どもたちに、できるだけ歩いて登校したり進んであいさつをしたりすることの大切さを、全校朝会等を通じて考えてもらったそうです。運動の期間中は、新調したおそろいのハッピーに身を包んだコミュニティ協議会の皆さんや、運動の趣旨に賛同し協力して下さった各種団体・組織の会員の皆さんが、のぼり旗を持ち、池之原小学校の正門や裏門、交通量の多い交差点に立って、声かけを行って下さいました。

運動初日は、照れくささからか、あいさつを恥ずかしがる子どももいましたが、最終日は、地域の方々と子どもたちが気持ちのよいあいさつを交わし合う姿が見られ、朝のさわやかな登校風景となりました。

また、ご協力いただいた方々からも、「私たちも子どもたちから元気をもらった。」という声を聞くことができ、とても有意義な活動となりました。



迫力満点の「棒踊り」を披露！

～池之原小学校5・6年生～

昨年度に引き続き、池之原小学校の5・6年生が、棒踊り保存会「ケヤキ会」の皆さんにご指導をいただいた「池之原棒踊り」を、10月1日（月）の秋季大運動会で発表しました。

ケヤキ会の皆さんは、仕事の合間を縫いながら、約10日間に渡って熱のこもった指導を続けて下さいました。子どもたちも、ケヤキ会の皆さんの熱意に応え、全員が、庭入りの唄や松島の所作を覚えるまでになりました。

運動会当日は、庭入りの大合唱に始まり、ケヤキ会の皆さんの校庭に響き渡る迫力満点の生唄に合わせながら棒を打ち、息の合ったダイナミックな舞を披露し、会場から、割れんばかりの拍手をいただくことができました。

地域の方からも、「棒踊りが楽しみで運動会に来ました。」「昨年も感動したけど、今年はずっと上手になっていて、子どもたちのがんばりが伝わってきました。」などの感想を寄せられ、意義深い、充実した伝統芸能継承の取組となりました。



「地域に奉仕」各老人クラブがボランティア活動



9月15日を中心に、町老人クラブでは、今年も「社会奉仕の日」にちなんで、各支部ごとの奉仕活動を行いました。早い支部では、早朝5時からゴミ拾いや神社・公民館等の草刈り作業を行っていただきました。高齢者にとっては大変な作業となりましたが、各支部とも大変きれいになりました。



▲岩弘上老人クラブの皆さん



▲岩弘中老人クラブの皆さん



▲岩弘下老人クラブの皆さん



▲豊栄上老人クラブの皆さん



▲池之原上老人クラブの皆さん



▲池之原下老人クラブの皆さん



▲川西老人クラブの皆さん



▲下伊倉老人クラブの皆さん



▲唐仁老人クラブの皆さん



▲新川西老人クラブの皆さん



▲溜水・永峯老人クラブの皆さん



▲安留老人クラブの皆さん

老人クラブの皆さん、本当にありがとうございました。

全国大会で敢闘賞受賞！

～東串良空手道スポーツ少年団・正輝会～

8月19日（日）、東京都練馬区光が丘体育館にて日本空手道常心門第43回選手権大会全国大会が行われました。

鹿児島県の代表として厳しい練習にも耐えた選手は、池之原小6年生の有留尚矢君が個人組手で敢闘賞。中学女子団体形では4位という素晴らしい成績を修めました。

選手の皆さんは、「来年は、全国大会での優勝を目指して頑張りたい」と意気込みを話してくれました。



事業所などの構内のみで使用される未登録の軽自動車等の申告(2025)

平成 24 年度 狂犬病予防接種（未接種分）の実施について

下記の日程で、前回接種できなかった飼い犬の狂犬病予防接種を実施いたしますので、都合のよい場所で必ず接種してください。

日時	接種時間	場所	獣医師
11月18日 (日曜日)	9:30～9:40	岩弘上公民館	牧原獣医師
	9:50～10:00	岩弘中公民館	
	10:10～10:20	岩弘下公民館	
	10:30～11:00	東串良町総合センター	
	11:10～11:20	池之原地区集落センター (池之原中公民館)	
	11:30～11:40	肝属農業共済組合	有水獣医師
	1:10～1:20	川西公民館	
	1:30～1:40	俣瀬西公民館	
	1:50～2:00	下伊倉公民館	
	2:10～2:20	唐仁集落センター	
2:30～2:40	大塚原公民館	内山獣医師	
2:50～3:00	新川西下公民館		
11月19日 (月曜日)	9:00～9:10		永峯交差点 (元藤代商店前)
	9:20～9:30		溜水簡易郵便局横
	9:40～9:50		安留集落センター
	10:10～10:20		山野公民館
	10:30～10:40		役所公民館
	10:50～11:00	熊野神社前	
	11:10～11:20	秋丸石油前駐車場	
	11:30～11:40	江川水産前空き地 (旧江川水産跡地)	

- ◎狂犬病予防注射料金 (消費税含む) 2,450円
 - ◎狂犬病予防注射済票交付手数料 550円
 - その他の手数料
 - 新規登録手数料 (生涯1回) 3,000円
- 注) 各会場移動中の個別接種はいたしませんので、会場に連れて来られない方は、事前に問い合わせ・ご相談ください。
問い合わせ等は、東串良町役場 (福祉課) 国保保健衛生係 まで
電話: 0994 (63) 3131 内線 125 番

● 事業所、工場、作業所などの構内のみで使用されており、一般の道路を走行しないため、ナンバープレートをつけていない未登録の原動機付自転車、小型特殊自動車、四輪の軽自動車、軽二輪、二輪の小型自動車についても軽自動車税の対象となります。該当する車両を新たに取得された場合には、申告の必要があります。

● 対象となる車両
原動機付自転車、小型特殊自動車、四輪の軽自動車、軽二輪、二輪の小型自動車など軽自動車税の対象となるものでナンバーがついていない未登録の車両。
● 賦課期日
毎年4月1日
● 登録の申告に必要なもの
事業所等の代表者印、各車両の車名、車台番号などが確認できるもの

● お問い合わせ先
東串良町役場 税務課
☎ 0994 (63) 3109

※登録された場合、原動機付自転車・小型特殊自動車については、それぞれナンバープレートを交付します。四輪の軽自動車等はナンバープレートではなく、仮の標識番号を書類で交付しますので、廃車など登録状況に変更がある場合には、交付したナンバー又は仮の標識番号で手続きしてください。

陸上自衛隊 高等工科学校生徒募集のお知らせ

- 採用予定数 約 260 名
- 応募資格 15 歳以上 17 歳未満 (平成 25 年 4 月 1 日現在) の男子で中学校卒業 (見込み含む)
- 受付期間 平成 25 年 1 月 7 日 (月) まで
- 試験日及び試験会場
1 次: 平成 25 年 1 月 19 日 (土) 海上自衛隊鹿屋基地
2 次: 平成 25 年 2 月 2 日 (土) から 5 日 (火) までの間の指定する 1 日
陸上自衛隊国分駐屯地
- 合格発表 1 次: 平成 25 年 1 月 28 日 (月) 最終: 平成 25 年 2 月 22 日 (金)

《陸上自衛隊高等工科学校生徒の概要》

将来陸上自衛隊において、高機能化・システム化された装備品を駆使・運用するとともに、国際社会においても自信を持って対応できる自衛官となる者を養成するために、中学校卒業等を対象に採用する制度です。そのため、個人の適正に応じて、幅広い教養と豊かな人間性を養い、将来陸上自衛官として大きく伸展できる基礎を作ります。

- 身 分: 特別職国家公務員 (生徒) ※自衛官ではありません。
- 学校の名称・所在地: 陸上自衛隊高等工科学校 (神奈川県横須賀市御幸浜 2-1)
- 手 当: 生徒手当 [月給 94,900 円] 期末手当 [年 2 回 (6 月・12 月)]
- 衣食住: 全員が駐屯地で生活し、宿舎は無料で、食費・制服類・寝具については、支給又は貸与
- 休日・休暇: 週休 2 日制、祝日、年末年始休暇等 ● 高校教育: 提携する通信制高等学校に入学

■お問い合わせ 自衛隊鹿児島地方協力本部 鹿屋地域事務所 ☎ 0994 (42) 4386



みんなでつくろう安心の街

全国地域安全運動を実施



ラッキー賞獲得で笑顔



園児による安全宣言



永野防犯協会長あいさつ



個人戦優勝
石ヶ崎正春さん



会場は大勢の参加者で盛り上がる



団体戦優勝の
ひまわり会 1



皆さん ありがとうございます

出発式は、主催者のあいさつに始まり、来賓の祝辞、あけぼの保育園年長組のダンス、やぶさめの射手による犯罪的射抜き、肝付署員の白熱した寸劇など多彩なイベントが続き一気に盛り上がりました。また、同時開催のグランドゴルフ大会も52チームが参加し熱戦を展開しました。

「みんなでつくろう安心の街」をスローガンに、10月11日から20日までの10日間、全国地域安全運動が実施されました。肝付地区防犯協会も、警察署や役場など関係各機関と連携した各種イベントを開催するなどして「安全、安心の街づくり」をアピールしたところです。10月11日、肝付町のやぶさめ運動公園で開催した出発式には、保育園児やグランドゴルフ大会参加者など、約400人の地域住民が集まり安全運動の重要性を再確認しました。

振り込め類似詐欺に注意！ もうけ話は詐欺を疑いましょう

無価値な未公開株や社債、外国通貨などを購入すれば高値で買い取る、必ずもうかるなどと架空のもうけ話などで現金をだまし取る悪質な詐欺が頻発しています。

金融商品取引やギャンブル必勝法、交際あっせんなどと社会で話題になっている事象などを巧みに取り入れた新手の詐欺も多く、日頃から注意が必要です。

おかしいと思ったら、すぐに警察へ連絡をしましょう！ 肝付警察署（電話）0994-65-0110

防犯ボランティア団体等
ネットワーク研修会

9月28日、鹿児島県主宰のネットワーク研修会が開催され、地域安全モニターや少年ボランティア連絡会員、青パト隊の代表者など45人が参加しました。

鹿児島県及び県警察本部の担当者から、防犯活動に関する法整備や条例制定の背景や現状、振り込め詐欺の現況などについての問題提起を受け、意見交換をしました。

現在、鹿児島県では「日本一犯罪の少ない鹿児島づくり」をめざして、県民の総力をあげて犯罪をなくす県民運動を展開中です。地域住民の皆さん、防犯ボランティアの活動にご理解とご協力をお願いします。



地域安全運動鹿児島県大会

10月5日、全国地域安全運動鹿児島県大会が鹿児島市の県警察本部・大会議室で行なわれました。

大会は、主催者などのあいさつや「地域防犯活動の現状とこれから」と題する講演（講師は鹿児島大学法文学部経済情報学科の菱山宏輔氏）、防犯功労者の表彰などが行なわれました。なお、肝付地区関係では



地域安全モニターの橋本雅子さん（内之浦地区）が全国・銅賞、大崎久さん（東串良地区）が県表彰を受賞されました。おめでとうございます。

刑法犯認知件数（肝付署管内）

平成24年9月末現在

種別	件数	種別	件数
凶悪犯	0件(-1)	知能犯	2件(+2)
粗暴犯	6件(+4)	風俗犯	0件(±0)
窃盗犯	52件(-19)	その他	16件(+16)

()内は前年同期比



東串良町短歌会

連日の残暑弱まり涼風の

秋本番の季節に移る 谷口 勝義

観覧車人影もなくそびえ立つ

遠き賑わい思い出の中 永田 康朗

犬二匹共に暮せし十四年

足腰弱り我手を添へる 柚木原みつえ

凜として純白の羽下り立ちぬ

落穂啄む白鷺愛し 福永 康子

落日に群なす鳥等遠ざかり

初秋漲り集落暮るる 松矢 京子

秋空に躍動するやひつぐらの子

託す明日に希望ぞ見たり 田之畑 稔

右の家も左の家も人住まず

日すがら語らず過疎のただ中 藤元美保子

人知れず咲く露草の碧き花

小さき花の愛しかりけり 坪山 友義

短歌会参加者募集のお知らせ

短歌会では、町内外の皆様で、故郷への想いや日常の素朴な題材を詠った投稿をお待ちしています。お気軽にご連絡ください。

投稿

郷愁（霜月） 高崎 唯子

竹竿は

軒より高い

※ 柚子を打つ

柚子は夏の青いころ「コッ」といい、皮を削って冷し素麺に浮かすと格別の香がする。熟した柚子の利用法は周知のところだが、枝に刺があるので登って採ることはできない。

菊の香や

明治は遠く

父祖の御代

戦前戦中派の者は、「菊の香」と聞くと、直ぐ明治を連想する。曾て明治節の歌「秋の空澄み菊の香高き…」が耳かたて大き。その明治も次第に歴史の彼方に霞んでいく。

※各句内の季語に印が入っています。

広告 大崎幼稚園子育て支援



「ひよこクラス」活動計画

- 11月22日(木) 10時 リトミック・団子作り
- 12月13日(木) 10時 もちつき
- 12月20日(木) 10時 リトミック・クリスマス会

※園児募集について※

- ★平成24年度の入園は、随時受け付けています。
- ★平成25年度(平成25年4月)入園願書受付中。
- 保育時間 午前7時30分～午後7時(4時から延長保育)
- 保育料の奨学費(就園奨励費)と幼稚園独自の兄弟半額補助があります。

大崎幼稚園

☎* FAX 099(476)3455

平成24年度 第9回定例教育委員会

今月の定例教育委員会は、下記のとおり開催されます。
日 時 平成24年12月10日(月) 午前10時～12時

場 所 東串良町役場 3階 会議室

※基本的に公開ですが議案によっては、非公開になります。

【お問い合わせ先】東串良町教育委員会

夜間エイズ相談・検査のご案内

○実施場所・日時

- ①鹿屋保健所(鹿屋市打馬2丁目16-6)
平成24年12月3日(月) 17時～19時
平成24年12月4日(火) 17時～19時
連絡先:鹿屋保健所 健康企画課 ☎0994-52-2106
- ②志布志保健所(志布志市志布志町志布志2-11-1)
平成24年11月26日(月) 17時～19時
平成24年11月29日(木) 17時～19時
連絡先:志布志保健所 保健係 ☎099-472-1021

○内容

エイズ・HIVに関する相談及びHIV即日検査。

※匿名で受検でき、原則無料。受付から結果通知まで約1時間程度。



戸籍の窓

「戸籍の窓」では、個人情報保護の観点から、役場住民課窓口等で申出のあった方のみを掲載しています。
掲載を希望される方は企画課までご連絡ください。

9月13日～10月12日

(敬称略)



ご結婚おめでとう

氏名 本籍 現住所

重信 春樹 鹿屋市

磯脇 亜衣 志布志市

池之原

水元 司 垂水市

垂水市

堀口 郁美 新川西

垂水市



お誕生おめでとう

氏名 保護者 振興会

宮本 拓流 康章 池之原上西

久美子

山口 英寿 博隆 ルビナスタウン

ゆうこ

池之原

瀬戸口 梨心 友宏 溜水中

一美

溜水中

川路 宥汰 博人 溜水下東

弘子

溜水下東



ご冥福を祈ります

氏名 年齢 振興会

嶋戸フサ子 八四 大塚

宮原チエ子 八七 大塚原

高崎 昭生 七八 新川西下

氏名 年齢 振興会

新原 ユミ 八一大塚

鱈坂 タミ 九十豊栄上

町社協だより

(10月12日現在)

◎香典返しとして、次の方々から町社会福祉協議会に寄付をいただきました。

▼大塚の故・嶋戸フサ子さんのご遺族・嶋戸眞治さんから

▼大塚原の故・宮原チエ子さんのご遺族・宮原譲さんから

▼大塚の故・新原ユミさんのご遺族・武本真知子さんから

▼新川西下の故・高崎昭生さんのご遺族・高崎ケイ子さんから

▼豊栄上の故・鱈坂タミさんのご遺族・鱈坂浩治さんから

謹んで故人の冥福をお祈りいたしますとともに、心からお礼申し上げます。



【東串良町学校給食共同調理場代替調理員募集】

- 募集職種：調理員
- 募集人数：2名
- 応募資格：東串良町在住者
- 勤務条件：
 - ・東串良町共同調理場勤務（月～金まで 土・日・祝祭日を除く）
 - ・日額 5日まで 7,400円（6日以降は5,800円）
 - ・7時間勤務（午前8時30分～午後4時30分）（半日勤務もあり）
- 雇用期間：2ヶ月間（勤務状況により更新あり）
- 応募期日：平成24年11月26日（月）
 - ※採用に当たっては、衛生管理上の要件がありますので、応募される方は事前にお問い合わせください。
- 申込方法：履歴書に写真を貼って直接又は送付ください。

【お問い合わせ先】東串良町学校給食共同調理場 〒893-1613 東串良町川西193番地 ☎0994-63-1051



広告

総合保険代理店



保険のことでお困りの方、当代理店にご相談ください！

健康上の理由で医療保険にお申込みいただけなかった方へ

健康に不安のある方も入りやすく、85歳までご加入出来る医療保険を取り扱っています。

- 持病・既往症がある方、現在通院中の方も加入しやすい医療保険です。
- ご加入前にかかっていた病気が悪化した場合の入院・手術・先進医療なども保障。ご希望にあわせて死亡保障もプラスできます！
- 引受基準の緩和により3つの項目に該当しなければ、お申込み頂けます。まずはお気軽にお問い合わせ下さい！

ドクター オブ ドクターズネットワーク 認定プロデューサー(T-PEC)

代表 櫻木 孝志

取扱保険会社（代理店）



※上記保険会社以外にも複数社取り扱っております。

〒893-1614 鹿児島県肝属郡東串良町新川西1447-1

0120-42-1266

携帯：080-5287-3579

E-mail: sakura2006life@yahoo.co.jp



東串良町立池之原幼稚園代替教諭募集

- 募集職種：幼稚園教諭
 - 募集人数：1名
 - 応募資格：幼稚園免許保持者 町内在住者
 - 勤務条件：
 - ・東串良町立池之原幼稚園（月～金まで 土・日・祝祭日を除く）
 - ・時給（740円～1,200円）
 - ・勤務時間（午前8時30分～午後5時）（月に1～2日程度）
 - 雇用期間：12月～3月（更新あり）
 - 応募期日：平成24年11月30日（金）
 - 申込方法：履歴書に写真を貼って直接又は送付ください。
- 【お問い合わせ先】 東串良町立池之原幼稚園
〒893-1612 東串良町池之原1210番地 ☎0994-63-6776



公営住宅情報

(平成24年11月12日現在)



ただ今、入居者募集中!!

古市団地

1戸

- 退去をされる方は、1ヶ月前までにご連絡ください。
 - ◆詳しくは、役場総務課財務係へお問い合わせください。
- ☎63-3131 内線212

日曜在宅医当番

11月18日	児玉医院	63-8522
25日	山路医院	63-2134
12月2日	はらだ整形外科	63-8080
9日	岩重医院	63-8514

消防案内 0994-43-0119 (テープ)
日曜・祝日・夜間等
急患のための当番医です。
一火事・救急は『119』番へー

水道漏水当番

11月	立石電気水道設備	63-8439
12月	吉田建設	63-9976

11月の納税

固定資産税	(3期)
水道料金	(9-10月分)
口座引落日	(11月30日)

★納期限までに納入しましょう。

※公共料金の納付を口座振替で希望している方は残高をご確認ください。

東串良町役場ダイヤルイン番号

課名	直通番号
住民課	63-3102
福祉課	63-3103
税務課	63-3109
会計室	63-3121
総務課	63-3131
企画課	63-3122
経済課	63-3123
建設課	63-3126
農業委員会	63-3129
議会事務局	63-3132
監査委員室	63-3132
管理課	63-3133
社会教育課	63-3134

場所

役	場	(63) 3131
保	健センター	(63) 3131
総	合センター	(63) 2122
体	合体育館	(63) 9888
運	民運動場	(63) 9888
多	多目的広場	(63) 9888
屋	屋内ゲートボール場	(63) 9888
池	池之原小学校	(63) 2048
柏	柏原小学校	(63) 8504
東	東串良中学校	(63) 2071
改	善センター	(63) 8881
福	祉センター	(63) 4760
福	地域包括支援センター	(63) 0930

ごみ収集 清掃センター (63) - 0168

	市街地区ごみ収集	AM7:00 ~ AM8:00
	農村地区ごみ収集	AM7:00 ~ AM8:00
	その他燃やせないごみ収集	AM7:00 ~ AM8:00
	ストックヤード(電池・電球・刃物等) 搬入品	AM7:00 ~ AM8:00
	資源ごみ収集	AM7:00 ~ AM8:00
	資源ごみ中央収集	AM9:00 ~ PM12:00 PM1:00 ~ PM4:00
	粗大ごみ※平成20年4月より肝属地区清掃センターへ直接搬入のみとなりました。	

こよみ

CALENDAR

※変更される場合があります。ご注意ください。

11/13 ▶ 12/12

日	行事	ごみ	日	行事	ごみ
28	水		28	・元気はつらつ教室 保 AM9:00 ~	
13	火		29	・ポリオ予防接種 保 PM1:00 ~	
14	水		30	・乳児・7ヶ月児健診 保 PM1:00 ~ ・元気はつらつ教室 保 AM9:00 ~	
15	木		1	・三種混合予防接種 保 PM1:00 ~	
16	金		2	「NHK 歌の散歩道」公開録音 体 PM17:40 ~	
17	土		3	・いきいき体操(あそんもそ会) 福 AM9:30 ~	
18	日		4	・狂犬病予防注射(秋季)	
19	月		5	・大腸がん検診説明会 保 PM1:00 ~ ・健康体づくり教室 保 PM7:30 ~	
20	火		6	・大腸がん検診説明会 総 AM9:00 ~ 改 PM1:00 ~	
21	水		7	・行政相談 総 AM10:00 ~ ・元気はつらつ教室 保 AM9:00 ~	
22	木		8	・第37回肝属地区広域文化祭 及び町政施行80周年記念第35回町文化祭 総(展示のみ)	
23	金		9	・第37回肝属地区広域文化祭 及び町政施行80周年記念第35回町文化祭 総(舞台発表・展示)	
24	土		10		
25	日		11	・シャボン玉教室 保 PM1:00 ~	
26	月		12	・ペンギン学級 保 PM1:00 ~	
27	火				

●発行/東串良町企画課

〒893-1693 鹿児島県肝属郡東串良町川西1543 ☎0994-63-3122 Fax 0994-63-3138

東串良町のホームページ <http://www.minc.ne.jp/ru-pin/> E-mail kikaku@higashikushira.com